ՄԵՃՄՈՒԱՅԸ ԱԽՊԱՐ

ԵԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ

ՇԵՐԱԻԹ

Սէնէլիյի բէշին 150
Ալթը այլըղը 80
Իւչ այլըղը 40
Թաշրալար իչին բօսթա ուճրէթի սէնէլիյի . . 40
Շէհիր բօսթասը 80

Ղազէթայա միւթէալլիգ խուսուսաթ իչին Տ. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճաաթ օլունուր։

ԻԼԱՆԱԹ

Պէրէք սաթըրը պիր տէֆայա իչին 3
Իքինճի տէֆա իչին 2
Իլք սահիֆէյէ գօնուլաճագ պէյնէր սաթըրը . . 10
Չիխատ ւէրն խաւկէնէք կլանար իչին այրըճա բա-զարլըգ օլունուր.

Ուհմալու նաֆասայա ալիր պէնտլէր մէճճանէն տէրճ օլունուր։

Ն. 613 ՈՒՉՈՒՆՃՈՒ ՍԷՆԷ 1886 | ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԷՍԻ | ՆԻՒՍԽԷՍԻ 20 ԲԱՐԱ | ՀՈԿՏ 13/25 ԱԼԱԹ. ٢٦ ՄՈՒՀԱՐՐԷՄ ١٣٠٤ | Նօ. 613

ԱՍԻԹԱՆԷ, 13 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1886

ԻՃՄԱԼԸ ԱՀՎԱԼ

Ֆրանսանըն Պէրլին սէֆիրի ճէնապի Մ. Հէրպէթէ, դահէն մուհիմ պիր մէմուրիյէթ իհալէ օլունմուշ տուր։ Միւշարիլէյհ, Ֆրանսա ճիւմհուրիյէթինին սուլհճուեանէ մագսատլարը սալիք օլմագտա օլմասը հազգընտա, Ալմանիա գապինէթօսունու իգնաա իթմէկէ չալըշաճագ տըր։ Հալպուքի, Ժէնէրալ Պուլանժէ, ումուրը հարպիյէ նեզարէթինտէ գալտըգճա, պու վազիֆէնին պիր ազ միւշքիւլ օլաճաղը տէրքեար տըր, զիրա ժէնէրալը միւշարիլէյհ, բարլամէնթօյուն բատըրգալ ֆըրգասընա իսթինատ իթտիկի մուհագգագ օլմագլա պէրապէր, Ալմանիատան ինթիգամ ալմագ թասավվուրու թարաֆտարլարընըն էն չիտտէթլիլէրինտէն պիրի տիր։

Վագթիյլէ, Մ. տը Ֆրէյսինէ իլէ միւթէվէֆֆա Կամպէթթա, Ֆրանսա վիլաեաթընտա, Ալմանիա ալէյհինտէ մուհարէպէ թահրիք իթմիյէր իսէ տէ, միւշարիլէյհիմա, պու ճիհէթլէ, Ժէնէրալ Պուլանժէտէն չօգ կէրիտէ գալմըշլար տըր։ Մ. տը Ֆրէյսինէ, ումուրը տիբլօմասիյէ տայիր ուզուն վէ միւշքիւլ մէսէլէլէրին թէտվինէսիյլէ մէշղուլ օլտըղտան պէրի տիր, քէնտիսինին իւք չիտտէթ վէ հէյրաքէթինի գայպ իյլէմիշ տիր։ Մօրնինկ Բօսթ ղազէթասընըն Բարիս մուխպիրի տիհօր քի, էկէրչի Ալմանիա, Մըսըր մէսէլէսինտէ, Ֆրանսա իլէ հէմֆիքեար պուլունուր իսէ, Ֆրանսանըն, Էվրօբատա, Ալմանիա տէվլէթինէ ղալիպ չըգարմաեաճաղընա թէէմմին վէ միւսաէտէս օլապիլէճէկի խուսուսընտա բրէնս տը Պիզմարգը իգնաա իթմէքլիկէ միւշարիլէյհ Մ. Հէրպէթ մէմուր օլմուշ տուր։ Լաքին, էսէֆ օլունուր քի, պու խօլտա պիր մէսլէքին վազթը կէչմիշ տիր, վէ Մ. Ժիւլ Ֆէրրինին Ալմանիա թարաֆտարլըղը իթմէք բօլիթիգասընա գարշըլըգ, Ֆրանսաեա, Թունուս, Թօնքէն վէ Մատակասգար միւքեաֆաթ կէօսթէրիլմիշ իսէ տէ, չիմտի պու բօլիթիգա, Ալմանիա պաշ վէքիլի թարաֆընտան թէրվիճ օլունմաեարագ, էֆքեարը ինթիգամճուեանէ, միւշարիլէյհին ֆիքրինէ զիհատէ սուր թէեասիր իյլէմիշ տիր։ Իմտի, պունտան պէօյլէ, Մ. տը Պիզմարգ, ալէմ սէֆիլ ալ գատար հուզուր ու ասայիշէ նայիլ օլմագ իչին, տիկէրլէրին էֆքեար վէ նօզթայի նազարլարընա մուվաֆֆագաթ իթմէքլիկէ մէյեալ, վէ Ինկիլթէրրա իլէ Ալմանիա տէվլէթի արասընտաքի միւնասէպաթ տա, պունտան տէօրթ սէնէ էվվէլքի հալտէ տէյիլ տիր։ Պինաէալէյհ, Ֆրանսանըն մէնաֆիի, Ինկիլթէրրանըն մէնաֆիինէ տօգունուճա, միւնասէպաթը մէզգիւրէ Ֆրանսաեր տայիրէյի իթտիֆագըն չըգմամաեա մէճպուր գըլաճագ պիր սուրէթտէ պուլունմագտա տըր։

* *

Ժէնէրալ Գօլպարսըն, սէյահաթընտան ավտէթինտէն սօնրա, պիր գաչ կիւն գատար Պիւքրէշտէ գալաճաղը խապէրի, Վիէննաատա մէմնունէն թէլագգի օլունմամըշ տըր, Մ. Ժան Պրաթիանօ վէ ըէֆիգլէրի, Ժէնէրալ Գօլպարսըն քէնտիլէրինէ վագը օլաճագ իխթարնամէ գուլագ ասմագլըգտա բէգ տէ մէյեալ տէյիլ իսէլէր տէ, պունունլա պէրապէր Ռումանիատա պիր ֆըրգա վար տըր քի, պու ֆըրգա, հիւքիւմէթէ աէյտ, պիրինճի Շարլ գրալա խասըմ տըր, վէ պու ֆըրգանըն խաթընատէեանը, պաշլըճա Ռուսիա տըր։ Ռուսիա, Պուլկարիստանտա, բրէնս Ալէքսանտր հէքինէ, Գարաաղա բրէնսի Նիգօլանըն, վէ Սըրպիստանտա, գրալ Միլան հէքինէ, բրէնս Բիէր Գարաժորժէվիչին ինթիխապ վէ թայինի օլունմալարըն արզու իթտիքճէ, հէյնի հանէտէ պիրինճի գրալ Շարլըն տախի հէքինէ թայինի օլունաճաղ ճիհաթի պիր նամզէտ հազըրլամա պուլունտուրմուշ օլաճաղը մէմուլ տուր։ Բէթրէսպուրկտա տիհօրլար քի, Պալգան նիմ ճէզիրէսինտէ, Ռուսիանըն մէնաֆիի միւէսսիրէն հիմաեէ վէ միգաեէ իտիլմէք իչին, Ռումանիա մէմլէքէթի, Ռուս օրտուսունա տայիմա աչըգ պուլունմալը տըր։ Ֆագաթ, պու էօյլէ, մուհաֆազա օլունմագ տախի լազըմ տըր, վէ էկէրչի Ռումանիա, Ռուսիանըն թարաֆըրը իլթիզամ իտէր, վէ Ռումանիա օրտուսու, Ռուսիա օրտուսունուն բիշտարը օլուր իսէ, օլ վագտ պու խօլ մուհաֆազա իտիլմիշ պուլունուր։ Սօն մուհարէպէ էսնասընտա իսպաթը չիքաալ վէ էհլիէթ իթմիշ պուլունան Ռումանիա օրտուսու, սէֆէր հալինտէ, 115,000 ասքէր, վէ 270 բարէ թօբ մէյտանը հարպա չըգարապիլիր։ Պէօյլէ օլտուղու հալտէ, Բէթրէսպուրկ գապինէթօսունուն, Ռումանիատա, հիւքիւմտարա գարշը օլան ֆըրգանըն իւմիտլէրինի իլթիզամ իթմէսինտէ թէաճճիւպ խտէճէքնէ սէպէպ վար տըր, չիւնքի էկէր գրալ Շարլ թախթընտան աչագը ալընըր իսէ, վագթիյլէ Մ. Ժան Պրաթիանօնըն Լիվատիատան կէթիրմիշ օլտըղը մուգավէլէյի տաքէրիսէ կիպի պիր մուգավէլէնին ագտինէ պաշլըճա մանի օլան սէպէպին օրթատան գալգմըշ օլաճաղը տէրքեար տըր։ Օլ էսնատէ, Մ. Ժան Պրաթիանօ, «էկէրչի Ռումանիա, Պուլկարըն Ռումանիա մէմալիքինտէն սէրպէսթճէ կէչմէլէրինէ մումանաաթ իտէր իսէ, Ռուսիա նէ՞ եաբաճագ տըր» տէյի բրէնս Կօրչագօֆա վագը օլան սուալինէ, «էկէր սիզ պրագմագ իսէնիզ, պիզ ճէպրէն կէչէրիզ» ճէվապընը ալմըշ թասար պիր ճէվապ ալմըշ տըր։ Լաքին, համտ օլսուն քի, պու կիւն պու թէշէպպիւսատըն գօրգուլմագ, վէ շուրասը տա պէեան օլունապիլիր քի, Ռումանիա տէվլէթի թարաֆընտան իճրա օլունան մուխալիֆէթ, Չար հազրէթլէրինին Պուլկարիստան հագգընտաքի գարարլարը ուզէրինտէ ֆէվգէլատէ թէէսիրի մուճիպ օլմուշ տուր։ Ֆագաթ կէօրիւնիւր քի, Ռուսիա տիբլօմասիսի, Ռուսիա տէվլէթի իչին ֆայտէլի պիր նէթիճէեէ վասըլ օլմագլըգ իւմիտինի հէնիւզ թէրք իթմէմիշ տիր, վէ բիւֆանէթ օլունտուղու վէճհ իւզրէ, էկէրչի Ժէնէրալ Գօլպարս, Պիւքրէշէ կիտէճէք իսէ, չիւպհէսիզ, Ռուսիա թարաֆկիրանը օլան ֆըրգաեա իւմիտպախշ պիր սէզօ սէյլէյէճէք տիր։

* *

Կազէթ տը լ՚Ալմաներ տիւ Նօր ղազէթասընըն, պիր կիւն մուախէզէ իթտիկինի, իրթէսի կիւն մէտհ ու սէնա իյլէմէք եօլունտա իթթիխազ իյլէտիկի լիսանընա բագըլըն, Ալմանիա բօլիթիգասընըն Ալմանիա տէվլէթինին մէնաֆիինէ քեամիլէն մուվաֆըգ պուլունմուտու ղանն օլունուեօր։ Ռուսիանըն, Պուլկարիստանը իշղալ իթմէմէսի չարթըլէ, Ֆրանչէսգատատաքի միւլագաթտա, բրէնս Ալէքսանտրը ֆէտա իթմէքլիկէ րազը օլմուշ օլան Ալմանիանըն, Պէրլին մուահէտէսի ահքեամընը մուհաֆազա իթմէք իւզրէ տիկէր տէվլէթլէր իլէ իթթիֆագ իթտիկինէ տայիր բրէնս տը Պիզմարգըն, գօնթ Գալնօքիյէ թէէմինաթ իթա իթմիշ օլտուղու մուհագգագ տըր։ Ալման էհալիսի, Ռուսիանըն սէվմէտիկի ճիհէթլէ, պու բօլիթիգատան մէմնուն օլմուշ տուր։ Էհալիյի մէրգումէնին, Ռուսիա ալէյհինտէքի խուսումէթի նէ՛ տէրէճէ ալիմ օլտուղունա բաղմայտա չու տուր քի, Կազէթ տը Գօլօնըն ղազէթասը, բրէնս Ալէքսանտր տը Պաթէնպէրկ ալէյհինտէ ղաէէթ չէտիտ պիր լիսան գուլլանտըղը իչին, օ՛ պէչ կիւն ղարֆընտա, 10,000 աբօնէսի թէնէզզիւլ պուլմըշ տուր։ Լաքին, պու քէրրէ մէզքիւր ղազէթա, պէլքի տէ պաշ վէքիլին պիր էմրի ուզէրինէ թէպտիլի լիսան իյլէմիշ տիր։ Կազէթ տը լա Գրուա տախի տայիմա Ռուսիա լէհինտէ լիսան գուլլանմագտա իքէն, Պուլկարիստան հէյէթի նիեաապէթի՝ Ժէնէրալ Գօլպարսա գարշը չըգար չըգմազ, մէզքիւր ղազէթա, ալըրգտան արզու տէվլէթի միւշարիլէյհա ալէյհինտէ լիսան գուլլանմաեա պաշլամըշ տըր։ Պու թէպտիլի մէսլէք, ղահէթ մանէտար տըր, վէ չիւպհէսիզ, Բէթրէսպուրկ գապինէթօսունուն տա նազարը տիգգաթընը չէլպ իտէճէք տիր։ Իմտի, էկէր բրէնս տը Պիզմարգ, Ռուսիանըն թէճավիւզաթընը տուրտուրմաեա գարար վէրէրէք, Ավուսթրիա-Մաճարիստան տէվլէթինէ քէնտիսինի բաղլը իսէ, վէ քէնտի վազիֆէթինի, Ինկիլթէրրա իլէ Իթալիա տէվլէթլէրի նէզտինտէ իլա իյլէճէք պաղլարը տահա զիհատէ գավիլէշտիրմէք իսթէր իսէ, պիւթիւն Ալմանեալը քէնտիսինէ մուէեյին պուլանաճագ տըր։ Ալմանիա պաշ վէքիլինին պու մաքսատ կիւտիչ օլտուղունա հէր ալամէթ իրաէտ իտիեօր։

ՖՐԱՆՍԱ ԲՕԼԻԹԻԳԱՍԸ

Լօնտրանըն էն մէշհուր ղազէթասը օլան Թայմս, Բարիստէ մուգիմ մուխպիրի Մ. Պլօվից թարաֆընտան կէօնտէրիլէն պիր թահրիրաթը նէշր իտիբ, իչպու թահրիրաթտա, Ֆրանսանըն իլանը հարպա պէհանէ արատըղը, վէ Ռուսիա իլէ պիլիթթիֆագ Ալմանիա ալէյհինտէ թասավվուրաթը խասիմանէտէ պուլունտուղու պէեան օլունմագտէ, Բարիսին թան նամ միւթէհայիզ ղազէթասը, իչպու պէնտտէն պահս իլէ, Ֆրանսանըն գուվվէյի ասքէրիեէսինին թէնսիգաթ վէ Թանզիմաթընա իթինա օլունաճագ, էյէէմ տէրէճէյի մաթլուպէ մունթազամ պիր հալտէ պուլունտուրուլու սահիհ իսէ տէ, պու ասքէր, Ֆրանսաեր վէ Ֆրանսանըն հուգուգ վէ մէնաֆիինի թէարրուզաթ վէ թէճավիւզաթը միւհաֆէզէլէտէն մուհաֆազա վէ միւտաֆէ իթմէք իչին, սուլհ ալթընտա պուլունտուրուլտուղունու, վէ եօգսա Ֆրանսա ճիւմհուրիյէթինին պիր կիւնա թէճավիւզ ֆիքրի վէ նիեէթինտէ պուլունմատըղընը, պիր սուրէթի գաթիէ վէ թէէմինիէտէ պէեան իյլէմիշ տիր։

Թան ղազէթասը, պու սըրատա, Ալմանիա ղազէթալարընըն վէ խուսուսա Նիմ րէսմի օլանլարընըն իֆիտէ պիրտէ Ֆրանսանըն էֆքեարը հարպճուեանէ իսնատ իտիբ, վէրվէլէէնտազ օլմալարընտան պահսլա, «Ալմանիա ղազէթալարընըն վէ պիլխասսա նիմ րէսմի օլանլարըն պու մագալէ նէշրիեաթ վէ իչաաթըլ իպթիտաի էմրտէ Ֆրանսըզլարը պիհուտէ վէ տիլկիր իյլէրիգ, Ֆրանսա ղազէթալարընը մուգաալէյէ մէճպուր իթմիշլէր իսէ տէ, սօնրալարը պու կիպի նէշրիեաթըն պիր մագսատ միւհալէֆնի օլտուղու, խանի մէճլիսի մէպուսանա պիրէր գանունու լայիհասը գապուլ իթտիրմէք, վէ եախօտ Ալմանիա էհալիսինին էզհանընտա ճէնկճուեանէ ֆիքիրին պէսլէմէք իչին պիրէր մանօվրա իտուկի անլաշըլարագ, մաթպուաթը Ֆրանսըզիյէ միւթէէսսիր օլմամաղա պաշլամըշ տըր։

«Հազըրգէթի հալ մէյտանտա չըգալըտան պէրի, Ալմանիա ղազէթալարընըն նէշրիեաթը միւթաատէտ, Ֆրանսա ղազէթալարընտան հիչ պիրի թարաֆընտան պիր կիւնա ճէվապ վէրիլմէմիշ տիր» տիեօր։

Թայմս մուխպիրինին թահրիրաթը մէզգիւրէսինէ նագլը քէլամ իլէ, «Թայմս ղազէթասընա կէլինճէ, հիւքիւմէթին վասըթայի նէշրի օլմագ խըտմէթինի իֆա իտէր պիր ղազէթա օլտուղունտան, Ֆրանսա ճիւմհուրիեէթի հազգընտա պու կիպի խիտմաթտա պուլունմասընա մանէա վէրիլէմէզ։ Խուսուսա, մէքթուպը մէզգիւրու եազմըշ օլան Մ. Պլօվից, պունտան ագտէմ Ալմանիա ղազէթալարը թարաֆընտան Ֆրանսաեա էֆքեարը հարպճուեանէ իսնատ իտիլտիկի զէման, Ալմանիա ղազէթալարընըն պի ղայրի հագգ Ֆրանսըզ մաթպուաթընը իթհամ իթտիքլէրինի, վէ եօգսա գուվվէյի խաեալիեէլէրի իֆրաթ տէրէճէտէ օլան պազը քէսանըն տէրմիեան իյլէտիկի էֆքեարըն, ումում Ֆրանսա էհալինէ, վէ հաթթա իսթիգամէթի մէալէքի մէյտանտա օլան ճիւմհուրիթին հիւքիւմէթինէ ալիտ իսնատ օլունմասընը, վէ էնտիշէլէրի մուճիպ նէշրիեաթտա պուլունմասընը քէմալ չիտտէթլէ թագպիհ իյլէմիշ իտի։ Շիմտի մէյտանտա նէ՛ կէօրիւլիւեօր քի, մուխպիրի միւմայիլէյհ թէյսիտի ֆիքր ու լիսանա մէճպուրիեէթ կէօրմիւշ տիր։» տէտիքտէն սօնրա, Թայմս ղազէթասընըն, Ֆրանսանըն Ռուսիա իլէ պիլիթթիֆագ Ալմանիա ալէյհինտէ էնթրիգալարտա պուլունտուղունա տայիր նէշր իթմիշ օլտուղու պէնտի մախսուսըն ինֆիքեաք վէ սուրի նիեէթէ միւսթէնիտ օլտուղու կիպի, մուհարրիրի պէնտին հագըգէթի անլամաղը պիլմէտիկինի պէեան իյլէեօր։

Թան ղազէթասը, Ֆրանսա իլէ Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթլէրի վէ տահա տօղրուսու, Ֆրանսըզլարլա Ինկիլիզլէր պէյնինտէ ճէրէեան իթմէքտէ օլան միւնասէպաթըն տէրէճէյի մաթլուպէտէ պուլունմատըղընը իթիրաֆ իլէ պէրապէր, իքի տէվլէթ վէ միլլէթ պէյնինտէ հիւսնի միւնասէպաթ ճէրէեան իթմէեօր իսէ, պունա, Ինկիլթէրրա տէվլէթ վէ միլլէթինին սէպէպ օլտուղունու տէրմիեան իյլէեօր։ Պու սէօզլէրինէ տէյիլտէ, Ինկիլթէրրանըն՝ Թունուս, Թօնքէն, վէ Մատակասգար մէսէլէլէրինտէ Ֆրանսաեր իգտար իթմէք իւզրէ իթթիխազ իթմիշ օլտուղու մէսլէքի մուխալիֆէթքեարանէյի իրատ իյլէեօր։

Թայմըսըն պէնտի մէզքիւրինտէն Ժուրնալ տէ Տէպա տախի պահս իտիբ, «Ինկիլթէրրա տէվլէթի, Ռուսիա ալէյհինտէ իթթիխազ իթմիշ օլտուղու մէսլէքտէ նայիլի մուվաֆֆագըեաթ օլամաեըբ, հէր թարաֆտա մաղլուպիեէթ կէօրմէքտէ, վէ թէք պաշընա գալմագտա օլտուղունտան, ատէմի մուվաֆֆագըեաթինի Ֆրանսաեա իսնատէ չալըշըեօր, վէ մէյտանտա հիչ պիր սէպէպի գավի օլմատըղընտան, պաշըը Մուսըրի էֆքեարը քեային էպրէ՜ ատալարընտա պէյն էլ տէվլէթէյն թէհասուլ իտէն էնտիմէսէթսիզ իխթիլաֆը պէհանէ իթթիխազ իթմիշ իքէն, պու պէհանէնին տախի մանէասըզ օլտուղունու կէօրտիւքինտէ, չիմտի հարպիէ նազըրը Ժէնէրալ Պուլանժէնին իրատ իյլէտիկի մէգալէթը սէրրիշթէ թութմագ իսթէեօր։ Ինկիլիզ բէֆիգլէրիմիզ բէգ ալա պիլիրլէր քի, հարպիէ նազըրը Ժէնէրալ Պուլանժէնին՝ էֆքեարը մախսուսէսինի իրատ իյլէտիկի մէգալէթ, Ֆրանսա հիւքիւմէթինին կէրէք տախիլտէ վէ կէրէք խարիճտէ իթթիխազ իթմիշ օլտուղու մէսլէքին բէմբիշլէ գաթիէն թէէսիրի եօգ տուր։ Եօգսա էսնէի իհալէ օլունան վէզայիֆին խարիճինէ չըգար իսէ, քէնտի թարաֆտարլարը ճանիպինտէն տախի թէրք օլունաճաղը տէրքեար տըր, վէ պիր իքի ղազէթա, Ալմանիա ալէյհինտէ պիր իքի պէնտ եազմըշլար իսէ, պու իքի պէնտտէն Ֆրանսա էհալիսինին էֆքեարը օ եօլտա օլտուղունա հիւքմ օլունամազ։ Ֆրանսանըն էֆքեարը սուլհբէրվէրանէսի մալիւմ վէ միւսպէթ տիր։ Պինաէն ալէյհ Թայմս

զաղէթասընէն էհէմմիեէթսիզ պիր իքի պէնտէ իսնատէն, Ֆրանսաեը իքի համ իտէրճէսինէ պիր պէնտ եաղմասընա բէվա տըր» տիւօր։

Սայիր զաղէթալար տախի, թայմս վէ Սթէնտըրտ զաղէթալարընէն Ֆրանսա ալէյհինտէ իսթիմալ իթտիքլէրի լիսանը մուախէզէ իլէ, Ինկիլիզ մաթպուաթընէն՝ Ֆրանսա ալէյհինտէ օլմասընը պէեան՝ իթտիքլէրի սէպէպլէր մանէասըզ օլուպ, իգրար իթմէք իսթէմէտիքլէրի տիկէր պիր սէպէպ օլտուղունու, վէ պու սէպէպտէ, Ֆրանսանէն, Մըսըր մէսէլէսինտէ Ինկիլթէրրանէն ամալինէ իրտամէթ իթմէմէսի օլտուղունու, անճագ Ֆրանսանէն՝ Մըսըր մէսէլէսինտէ մէնաֆիի ումումիեէտէն պաշգա պիր էմէլ վէ արզուեա իրտամէթ իտէմէեէճէկինի պէեան իտիեօրլար։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Տիւնքի կիւն, Պուլկարիսթանտան ալընան պիր թէլէկրաֆ մէալինէ նէզարէն, պիլճիւմլէ հէյեէթի նիեապէթ վէ միւտիրան, աեըն 15 ինտէ, եանի էօնիւմիզտէքի չարշէնպիհ կիւնիւ այըլաճագ օլան Սօպրանիէ մէճլիսինին քիւշատընտա հազրը պուլունմագ իւզրէ, թըրնօվաեա ազիմէթ իթմիշլէր տիր։

Շու գատար քի, իհթիմալտէն օլան պազը հալլէրէ նէզարէն, մէճլիսի մէզքիրուն էմրի քիւշատընէն պիր ազ միւտտէթ տահա ուզաեաճաղը, էրպազը վուգուֆուն ճիւմլէի թախմինտընտան տը։

—

Պուլկարիսթան հէյեէթի նիեապէթի թարաֆընտան մէմուրլեէթի մախսուսէ իլէ Տէրսաատէթէ կէլմիշ օլան Մ. Տրիգօֆ, տիւն, Պազը Ալիեէ կիտէրէք, խարիճիեէ միւսթէշարը Ցարութիւն էֆէնտի հազրէթլէրիյլէ միւլագաթ իթմիշ, վէ մէսէլէյի հաղրէեէ տայիր պիր չօգ եյզահաթ վէ թաֆսիլաթ վէրմիշ տիր։

Միւմիլէյհին, եէնի բրէնսին պիր ան էվվէլ ինթիխապը հէր հալտէ պէզաեէթ էլզէմ օլտուղունու Պազը Ալիեէ արզ վէ իֆատէ իթմէք իւզրէ կէօնտէրիլմիշ օլտուղու մէրվի տիր։

ՍԻԼԻՒՐԻ

Ճումա կիւնիւ, Գումրգաբու Մայր եկեղեցիսինտէ ագտ օլունան միլլէթ մէպուսան մէճլիսի, բաթրիգ Ամեն. Ցարութիւն սրբազան հազրէթլէրի, պազը մուհիմմ իշլէրտէն տօլաեը հազրը պուլունմաեարագ, Մերեէմ-գուլի Ցարութիւն էֆէնտինին թահթը րիեատէթինտէ իճթիմա իթմիշ, վէ 32 մէպուս հազրը պուլունմուշ տուր։ Էվվէլա, Էջմիածին կաթողիկոսլուղու ինթիխապընը՝ միլլէթին արզուլարը մուճիպինճէ իճրասը իչին, մէզքիւր կաթողիկոսլուգա մուխապէրէ վէ միւզաքէրէ զըմընտա, 1883 տէ թէշէքքիւլ իթմիշ օլան Ցանճնաժողովտան, շիմտիեէ գատար վագը օլան մուամէլաթընա տայիր մալիւմաթ իսթէնիլիպ իսթէնիլէմէեէճէկինի, վէ պիր տէ, մէզքիւր Ցանճնաժողով թարաֆընտան էջմիածինէ պիր ըէսմի թէզքիրէ կէօնտէրիլմիշ իսէ տէ, շիմտիեէ գատար պիր ճէվապ վէրիլմէմիշ օլտուղու սահիհ օլուպ օլմասընը սիւալէրինի հավի օլարագ, Ե. Գուրգէն էֆէնտինին պիր թահրիրաթը օգունուլմուշ, վէ մէսէլէյի մէզքիւրէ, մէլլէթ մէճլիսինին հուզուզու տախիլինտէ պուլունմասը յալա, Մայր Դիւան թարաֆընտան, իշլու սիւալէրին, մալիւմաթը լազըմէնին մէճլիսի մէպուսանա պիլտիրիլմէսի իչին, բաթրիգ սրբազանա թէպլիղի լազըմ կէլէճէկինի նուրեան էֆէնտի պէեան էյլէմիշ, վէ պինապէրին Գուրգէն էֆէնտինին թահրիրաթը, մէզքիւր Ցանճնաժողովուն ըէյիսի պուլունան բաթրիգ հազրէթլէրինէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Պատէհու 1886-87 վէ 87-88 սէնէլէրինին միլլէթ պիւտճէսի միւզաքէրաթընա տէվամ օլունմուշ, վէ թաշրատա բուհանի զիեարէթլէր վէ մէքեաթիպին իհթիեաճաթը մէսարիֆաթընտան պահս օլունարագ, պու մէսարիֆաթըն սէնէվի 25000 եախսա 50,000 զրուշ օլմասը հագընտա խայլի միւզաքէրաթ վէ մուպահասաթ ճէրէեան իթտիքատէն սոնրա, պու իքի թէքլիֆ գուրաեա գօնուլարագ, պիրինճիսինէ 7, վէ տիկէրինէ 11 գուրա վէրիլմիշ, վէ մէպուսանըն պիւեիւք գրսմը կիթմիշ օլտուղունտան, հիչ պիր գարար վէրիլմէեէրէք, մէճլիս տաղըմըշ տըր։

ՏԱԼԻԼԻԵԻ

(Մաթպուաթ իտարէյի պէհիյէսինտէն։)

Տիւնքի (ճումա իրթէսի կիւնքի) Թարիգ զաղէթասընէն իճմալը ահվալ գրսմընտա պազը տէվայիր իլէ Տիվանը մուհասէպաթը իլղա գէլընաճաղը վէ Մաթպուաթ գալէմինին տախի իլղա իտիլէճէք ագլամ միեանընտա իտուկի տէրճ վէ նէշր իտիլմիշ, վէ օլ պապտէ պազը միւթալաաթ տախի իլավէ գէլընմըշ իսէ տէ, պունլար պիր թագրմ եանլըշ չէյլէր օլտուղունտան, քէյֆիեէթին թէքզիպինէ իպթիտար գէլընտը։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Շուրայի տէվլէթ ազալըզը, սուտուր ազզամտան Նէճիպ էֆէնտի հազրէթլէրինին մախտումու Վահիտ էֆէնտիեէ.

Սուտուր ազզամտան Ալպու Էյհէտի էֆէնտի հազրէթլէրին պիրատէրի մէճլիսի մէարիֆ ազասընտան Նուրետտին էֆէնտինին հայիզ օլտուղու ըիթպէյի իլմիեէսինին գալէմիէեէ թահվիլիյլէ, էօհտէսինէ ըիթպէյի սանիեէ սընքը սանիսի.

Թիճարէթ մահքէմէսի իքինճի մէճլիս ազալըզը, Թիճարէթի պահրիեէ մահքէմէսի ազասընտան Իսմայիլ Հագգը պէյէ.

Էվգաֆը հիմաեուն մէճլիսի իտարէսի ազասընտան Մահմուտ էֆէնտի իլէ Ահմէտ պէյէ ըիթպէյի սանիեէ սընքը միթէմայիզի.

Մէճլիսի մէզքիւրուն զալէմի միւմէյիզի Զիեա էֆէնտիեէ ըիթպէյի սալիսէ.

Գաղատտա վիլայէթի իսթինաֆը ճէզա ըիատէթի, միլղա Մուսուլ ատիեէ միւֆէթթիշի Հաֆզը Ռիշատ էֆէնտիեէ.

Մահքէմէյի իսթինաֆ ազա միւլազիմիկի, Տէրսաատէթ պիտաեէթ մահքէմէսի իսթինթագ տայիրէսի զազթ քեաթիպլէրինտէն Արթին էֆէնտիեէ.

Շգօտրա վիլայէթինտէ քեային Թիրան գայմագամըզը, Իլպասան գայմագամը սապըգ Խուրշիտ էֆէնտիեէ.

Սիվաս վիլայէթինտէ քեային Դօզկիրի գայմագամըզը, Թէրհօնէ գայմագամը սապըգ Էլվան պէյէ.

Տէրսիմ վիլայէթինտէ քեային Օվաճըգ գայմագամը, Պարկիրի գայմագամ վէքեալէթինտէն միւնֆասըլ Մուսթաֆա էֆէնտիեէ.

Շեհիր եմանէթի տախիլինտէ Գարա-մուրսալ գայմագամըզը, Դանտիրէ գայմագամը Նաֆիզ էֆէնտիեէ, վէ մէզքիւր Դանտիրէ գայմագամըզը, գայմագամ միւլազիմլէրինտէն Մուհարրէմ պէյէ թէվճիհ.

Ռուսումաթ եմանէթի մուհաֆազա միւտիրի մուավինի Պէրհան, վէ տուզլա, Լէվընթ Հէրբլտ զաղէթասընտա կէօրիւլմիշ տիր։

—

Մէքթէպի պահրիեէյի շահանէտէն չըգան կէնճ պահրիեէ զապիթլէրի իչին, պիր մէքթէպի թէճրիպէ վէ թալիմ իթթիխազ գրլընան Մէհէմմէտ Սելիմ Նամ վաբոը հիմաեուն, պահրիեէ գայմագամլըընտան Բասիմ պէյին գօմանտասընտա պուլունտուղու հալտէ, էվվէլքի կիւն Իզմիրէ միւթէվէճճիհէն Տէրսաատէթտէն հորէքէթ իթմիշ տիր։

Վաբոը մէզքիւր, պատէհու կիրիա սուլարընա ազիմէթ իտիպ, պիր սէնէ գատար Պահրը Սէֆիտ լիմանլարընտա կէշթի կիւզար իտէճէք տիր։

—

Մահքէմէյի թէմիզ ազասընտան Շահպազ էֆէնտի հազրէթլէրինին նէրտիվէնտէն տիւշերէք, աեաղը գըրըլտըզը եազըլմըշ իտի։

Միւշարիլէյհին աեաղը ճիւղի զէտէլէնիպ, մահիր չըգըգճըլար մարիֆէթիյլէ միւտավաթը սէրիա իճրա օլունտուղունտան, 15 կիւնէ գատար մահէլլի մէմուրլեէթինէ թէբրար տէվամէ պաշլաեաճաղը, մաէլմէմնունիյեէ իշիտիլմիշ տիր։

—

Զապթիեէ նազրը էսպագ ֆէրիգ Հաֆըզ բաշա, պիր միւտտէթտէն պէրու միպթէլա օլտուղու խասթէլիքտէն ըէհաեապ օլամաեարագ, պու քէրրէ Դատը քէօյիւնտէ իրթիհալը տարը պագա իթմիշ տիր։

Միւթէվէֆֆի միշարիլէյհին սուրէթի վէֆաթընա կէլինճէ, տօգթօր Տէժարտէն Նամ թապիպին ուսուլը մախսուսէսի իւզրէ, սօղուգ սու իլէ տուշ իտիլէրէք, պազը մարազլարին չիֆաբէզիր օրմասը մէրվի օլտուղունտան, Հաֆըզ բաշա տախի միւպթէլա օլտըրը իլէվէտէն գուրթուլմագ իւմիտիյլէ, թապիպի մէզքիւրուն Դատը դարիեէսինտէքի խանէսինտէ քիշատ իթտիկի մահէլլի մախսուսէ միւրաճաաթլա, տուշ եանի սօղուգ սու իլէ երգանարը սըրատա, թէրքի հաեաթ իյլէմիշ տիր։

Գունուն իւզրինէ, միւթէվէֆֆի միշարիլէյհին քէրիմէսի, պիր ճարիեէսի վէ պիր արապ քէօյէսի, սօղուգ սու տէօքէն ատէմ իւզրինէ հիճումլէ, քէնտիսինի ֆէնա հալտէ տարպ իթմիշլէր տիր։

Միշարիլէյհին հարէմի տախի էլինտէ պիր ըէվէրէր իլէ տօգթօր Տէժարտէնի թաագիպ իթտիկինտէն, մէրգումէլէրին սիրգաթլա մահքիմ օրմալարընը թալէպ իյլէմիշ իսէ տէ, մահքէմէյի ատիլէ, բաշա հազրէթլէրինին թալէպ վէ արզուի միճճէրրէտիեէթինի թաավիպ իտէմէմիշ տիր։

Զեվալը գըզլար, կէօզ եաշըյլա հիքեաեէյի վազըա իտիպ, թէօհմէթի օրմաբգտան պաշգա, մաղտուրէ օլտուգլարը թէպէյեուն իյլէտիկինտէն, գըզլարըն թաքլիեէյի տուզլունու Իսթանպուլ զաղէթասը եազընօր։

—

Ինկիլթէրրա մէպուսանընտան չէհրիմիզտէ պուլունան սըր Զանպէրլէն վէ սայիր պազը զէվաթը միւթէպէրէնին, գաթարը մախսուս իլէ Էսիրնեեէ կիտեճէքլէրի եազըլմըշ իտի։

Միւմիլէյհ, վէ Ամէրիգանընտան իրան սէֆիրի Մ. Բրաթ, պանգը Օսմանի գօնթրոլէօրիս Մ. Սմիթ վէ զէվճէսի, թայմս զաղէթասը սահիհինին մախտումու Մ. Ուալթէր, վէ Լէվընթ Հէրբլտընը մուհարրիրի Մ. Ուիթաքէր, վէ սայիրլէրի, էվվէլքի սապահ գաթարը մախսուս իլէ Տէրսաատէթտէն հորէքէթ, վէ Լտիրնեեի սէյր ու թէմաշատան սոնրա, տիւն ագշամ ավտէթ իթմիշլէր տիր։

—

Ինկիլթէրրանընը Հինտիսթան նէզարէթի միւսթէշարը սըր Ճոն Կօրսթ Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։

—

Տիւն վիրուտինէ պէքլէնիլէն պանդը Օսմանի տիրէքթօրլարընտան Մ. Էմիլ Տըվօ ճէնապլէրինին, պազը ումուր ու մէսալիհին թէսվիեէսի իչին Ֆրանսատան հարէքէթինի թէեիրէ մէճբուր օլուպ, տահա տիւն Մարսիլիատան վաբոը բաքիպ օլտուղու, վէ կէլէճէք ճումա իրթէսի կիւնիւ Տէրսաատէթէ մուվասլէթի մէմուլ իտուկի զաղէթալարտա կէօրիւլմիշ տիր։

—

Ֆէրիգ Նէճիպ բաշա հազրէթլէրինին Պէյօղլու մահքէմէսի հուզուրունտա վուգու պուլան մուամէլէսինտէն Նէօլօղոս զաղէթասը պահս իյլէտիկի սըրատա, «Վաթանընը մէհաբիմի հագգընտա պու կիպի պիր լիսանը նարէվաեը իսթիմալ իթմիշ օլան բաշա հազրէթլէրինին, էվրօբա հագգընտաքի մալիմաթըբէքնագրս օրմասը տըր։ Զաթը սաատէթլէրինի թէէմին իտէրիզ չէ, մէմալիքի միւթէմէտտինէնին քեաֆֆէսինտէ, վէ հաթթա Ռուսիա տէվլէթի կիպի սուրէթի մութլագատա իտարէ օլունան մէմալիքտէ տախի հէր քէս գանուն հուզուրունտա միւսավի օլուպ, էքսապիրին իֆատաթը լազըմ կէլէն տէլիլլէրէ միւսթէնէա տէյիլ իսէ, մէհաքիմ աչ. կիպի իֆատաթը նազարը իթիպարա ալմազլար։ Վիւքէլա, միշիրան վէ ռիճալը տէվլէթ, վէլհասըլ, հէր հանկը սընքա այիտ օլուբ իսէ օլսուն, քեաֆֆէյի մէմուրին, գանուն հուզուրընտա, պիր քէօյլու վէ հաթթա պիր տիլէնճի իլէ տախի միւսավի տիրլեր։ Թահգիր իթմէք իսթէմիշ օլտուղու մահքէմէ իսէ, տէլայիլի գավիէեէ մէպնի, միշարիլէյհին իֆատաթընա հէվալէյի սէմմի իթիպար իթմէմէքլէ, վազիֆէսինի էյֆա իթմիշ տիր։ Իքի կէնճ վէ կիւզել իրիսթիան գըզը, տէօրթ մահ մուգատտէմ կէօհա միշարիլէյհին գօնաղընտան միճճէվհէրաթ սիրգաթ իթմիշլէր տէեու իթհամ օլունարագ, միշարիլէյհին թալէպ վէ տավասը իւզրինէ մահպէսէ իլղա օլունմուշլար իտի։ Ախիրէն մուհաքէմէյի լազըմէ ճէրէեան իտիպ, բաշա հազրէթլէրի քէնտի իֆատաթընա իթիմատէն, մէրգումէլէրին սիրգաթլա մահքիմ օրմալարընը թալէպ իյլէմիշ իսէ տէ, մահքէմէյի ատիլէ, բաշա հազրէթլէրինին թալէպ վէ արզուի միճճէրրէտիեէթինի թաավիպ իտէմէմիշ տիր։

Զեվալը գըզլար, կէօզ եաշըյլա հիքեաեէյի վազըա իտիպ, թէօհմէթի օրմաբգտան պաշգա, մաղտուրէ օլտուգլարը թէպէյեուն իյլէտիկինտէն, գըզլարըն թաքլիեէյի

սէպիլլէրինէ գարար վէրիլիպ, ըէյլ-ի մահքէմէ բաշաեա խիթապէն, «ֆագբը գըզլարըն նամուսու օեունճագ տէյիլ տիր։ Քիպար օլանլար հիւսնի միսալ օլմայր տըրլար» թապիրի իլէ իթապ իթմիշ տիր։ Թաֆսիլաթ իթասընտան սարֆը նազար իտէրիզ։ Պու կիպի գարարլար՝ իթա իտէն մէհաբիմին զատրինի իլէա իլէ պէրապէր, ասալէթի թէէմին իսկ, էվրօբատա մահքէմէլէրիմիզ հագգընտա տէվէրան իտէն շայեան վէ զանիեաթը թէքրիպ վէ թասհիհ իթմիշ օլաուղընտան, Պէյօղլու մահքէմէսի, իթա իթմիշ օլտուղու գարարտան տօլաեը շայեանը թէպրիք տիր զանն իտէրիզ։ Բաշա հաղրէթլէրի էմին օլսուն քի, էվրօբա մահքէմէլէրինտէն հէր հանկըսը օլուր իսէ օլսուն, մահքէմէմիզին իթա իթմիշ օլտուղու գարարը իթա իթմիշ օլաճաղընա չի պէհ եօգ տուր։ Ախիրէն Մըսըրտա եէրի հաքիմլէրտէն միւրէքքէպ պիր մահքէմէ, Ալի Ռիզա բաշա հաղրէթլէրինի իքի նէֆէր մահքէմէ մուպաշրրընը տարպ իյլէտիկի իշին, ալթը մահ մահպէսիեէթէ հիւքմ իյլէտիկինտէն, պիւթիւն ալէմվէ էվրօբա մաթպուաթը, իշպու գարարընի Գահիրէ մահքէմէյի պիտաեէթինին չան վէ գատրինի էֆքեարը ամմէ հուզուրունտա իլէա իթմիշ օլտուղունու իլան իթմիշ տիր։ Իքի նէֆէր մահքէմէ մուպաշրրընն տարպ օլունմասը իսէ, զէվալը գըզլարընն տիւշար օլտուղլարը զատրէ նիսպէթլէ հիչ զապիլինտէն տիր։ Գըզլար եալընը տարպ իտիլմիշ օլսալար իսի, սէս տախի չըգարմաեաճաղլար իտի։ Պու թաֆսիլաթ վէ իյզահաթտան սօնրա, զիրաաթ օտասը ըէյիսի բաշա հաղրէթլէրինին Թիւրք մահքէմէլէրի հագգընտա օլան էֆքեարընտա իսրար իթմէնիպ, համտ օլսուն պիր սարը մատալէթատէ պուլունտուղումուզու էլպէթթէ անլաեաճագ տրր» տիեօր։

—

Իրան տէվլէթի Ցէրսաատէթ մէնէրալ գօնսօլօսու հաճի Միրզա Հասան խան հաղրէթլէրինէ, թարաֆը հաղրէթի Շահիտէն լիվալըգ ըիւթպէսի տիմէք օլան սէրմէպլիք ըիւթպէսի թէվֆիհ օլունմուշ տուր։

—

Ինկիլթէրրա սէֆիրի ճէրիտի սըր Ուիլեամ Ուայթ թարաֆընտան Պապը Ալիեէ պագը թէպլիղաթը մուհիմմէ վուգու պուլաճաղը, վէ պու թէպլիղաթատան նէթիճէյի մագսէտ, բօլսիթիգաճա գարըշըգլըգլարը քեամիլէն պէր թարաֆ օլմասը իչին, իթթիֆագը արաի տիւէլ իլէ թէտապիրի միւզթազիեէյի ասայիշէրվէրանէ իթթիխազը մատտէսի իտուկի մերվի օլտուղունու Թարիգ եազըեօր։

—

Էվվէլճէ սիլահ ալթընա ալընմաբաղը հայտէ, պու քէրրէ պա իրատէյի հաղրէթի Բատիշահի տավէթ գըլընան Հիւսնի Մանսուր բէտիֆ թապուրու տախի թէչքիլ օլունարագ, 400 մէվճուտ իլէ մահէլլինտէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

—

Էվվէլքի բէնչէնպիհ կիւնիւ, էօյլէտէն սօնրա, էրզրումտա պիր հարէքէթի արզ վուգու պուլմուշ իսէ տէ, պիր կիւնա խասարը մուճիպ օլմամըշ տըր։

—

Իսթանպօլտա Վէֆա մէյտանընտա սու չէշմէսինին իւզերինէ չըգան 12 եաշընտա պիր չօճուգ եէրէ տիւշէրէք, ֆէնա հայտէ ճէրիհատար օլտուղու կիպի, Վէֆա չէշմէսի իթթիսալինտէ պուլունան պիւեիւք ադաճա չըգան պիր չօճուգ տախի տիւշէրէք, էվվէլքի կիւն միւթէէսսիրէն վէֆաթ իթմիշ տիր։

—

Ճումաա կիւնիւ, Պէյօղլունտա, երինէ Թէբէ-պաշը թարաֆլարընտա թրամվայ արապալարընտան 60 նիւմէրօլու արապա, 10 եաշընտա պիր չօճուղա չարբրպ մէրգումընէրէ տիւշիւրտիկիւ, վէ չօճուղուն պիր դայ նէրինտէն եարալանըպ, պէրայի թէտավի պիր էճզախանէեէ նազլ օլտուգտան սօնրա, վուգուի գազաեա վագբֆ օլուպ, էճզախանէեէ կէլմիշ օլան վալիտէսինէ թէսլիմ պըլընաը-ղը իշիտիլմիշ տիր։

—

Ռուսիա թէպասընտան, վէ արաղիլ թագըմընտան Սէթրօլ-Պիւնա նամընտա պիրի, իքիսի հէնուզ 16, վէ պիրի 24 եաշընտա օլան իւչ ֆաղիր քէօյլիւ գըզընը իպգիալ իլէ, Ցէրսաատէթ ֆահիշէխանէլէրինէ սաթմագ իւզրէ գըզլար իլէ պիրլիքտէ Օտէսատան հարէքէթի իտէն Օլկա նամ վաբօրա բաքիպ օլտուղու հալտէ, բօլսա թարաֆընտան ճանիի մէրգումուն տէրաէսթ իտիլմիկի, վէ գըզլարըն՝ ֆամիլեալարընա իեատէ գրլընարդը, Օտէսա դաղէթալարընտա կէօրիւլմիշ տիր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖԻՔ

—

Սօֆիա, 23 հոկտ – Ժէնէրալ Գուրկոս, տիւն ագշամ Սօֆիաեա ավանթ իյլէմիշ տիր։

—

Բէթրէսպուրկ, 23 հոկտ.- Երքեանը հարպ զապթանընտան գոյմագամ Բիշգօֆ, Ռուսիանըն Ցէրսաատէթ աթաշէ միլիթէրի թայեին օլունմուշ տուր։

ԱԶԴ

Հայկական Զայնագրութեան ու Զայնաւորութեան վկայեալ հմուտ երիտասարդ մը կը փափաքի Ազգ. վարժարանաց մէջ ոյն ճիւղի դասաւորութիւն ստանձնել։

Տեղեկութիւն առնելու համար պէտք է դիմել խմբագրատուն։

ՍԱՐՐՈՏԻՑԷ

ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Գալաթա 13 հոկտ.

Էսկ. ուսուսմի հոկտ. 11 գաբ.	15-03
» » գ. քարշ. հոկտ. 13 աչբ. (սուպը)	15-2
Նէ գաբ. 11	83-20
» » 13 աչբ.	83-20
Սէրի Ա. Ա. Իսթիդրազ	22-20
» Բ. Բ.	14-10
» Գ. Գ. »	15-02
Բուսմէլի չըմէնտրֆէրլէրի	33-½
Ղզչէ ֆայրզի	00-06
Բաքօր	00-00
Հէվալէսիզ »	35-00

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Ըչսի ժէնէրալ գ. քարշ.	5-23
Օթամանօղ պանդասը	4-35
Օսմէթէ ժէնէրալ	3-10
Թրամվայ	282-½
Օսմէթէ Օթթոման պանդասը	03-15

—

Ա ՉԵԼԼԵՐԻՆ ՖԻԵԱԹ

Սամ. լիրասը 100 գրշ.տան	Ղշ. Բր.
Պէեազ սէգ տիեէ քարգը	108-1
Մէթալիք »	98-20
Պէշլիք »	102-10
Ալթընըզ »	102-32
Պագրը »	800-
Գայմէ	500-0
Ինկիլիզ լիրասը	110-14
Ֆրանսըզ ալթունը	87-35
Բօլ	90-10
Գրէմից ալթունը	51-15
Գարպօն գայմէսի	9-50
Իսթիդրազը տասիլի	
Գաբանտը	33-14
Աչըլտը	33-02

—

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 23 հոկտ.

Ինկ. գօնսօլիտի	100- 15/16
Էսհամը ուսուսմիեէ աչըլտը գ. քարշ.	13-15/16
» » զաբանտը գ. քարշ.	13-⅝
65 իսթիդրազը 1 ինճի սընըֆ	22-½
69 »	00-00
71 » 2 »	14-⅛
72 »	00-00
73 » 3 »	13-⅝
Տէվլէթի Ալիեէնին 77 իսթիդ.	83-½
Օսմանլը պանդասը	9-⅞
Ռուսիա իսթիդրազը 1873	97-¾
Մըսըր իսթիդ. պիրլէշմիշ	75-⅝
« իսթիեազը (տրմէնտրֆէր)	94-⅛
Տարբա սանիեէ	71-¼
Մըսըրըն Բօչիլտ իսթիդրազը	94-
Մաճարիսթան էսհամը	000-
Գամպիօ Ֆարիզ	–

Բարիզ, 23 հոկտ.

Ֆրանսըզ ֆօնտասու 3%	82-47½
» » 4½	110-32
Էսհամը ուսուսմիեէ աչըլտը գ. քարշ.	13-82
» » զաբանտը գ. քարշ.	14-10
Մուպատէլ օլմուշ սէրի B	00-00
» » » C	13-80
» » » D	00-00
Բուսմէլի չըմէնտֆ. թանվիլաթը	33-25
Օսմանլը Բէժի թանվիլաթը	000-
Օսմանլը պանդասը	500-00
Գրէտի Լիոնէ	581-25
Գրէտի ֆոնսիեէ	1410-00
Լիոն ագսիոնը	1272-00
Սիւէյիշ ագսիոնը	2071-00
Ռուս ֆօնտասու 5% 1877	101-½
Իթալիա էսհամը	101-05
Մըսըր իսթիդ. պիրլէշմիշ	384-37
Իսբանեա խարիճի իսթիդ.	63-½
Բրիօրիթէ թանվիլաթը	344-37
Եունան 5% 1879	297-50
Գանպիօ Լօնտրա	25-35

Բարիզ, 23 հոկտ.

Ֆրանսըզ ֆօնտասու 4½ %	000-00
Օսմանլը »	00-00
Բուսմէլի չըմէնտրֆ. թանվիլաթը	00-
Մըսըր իսթիդրազը պիրլէշմիշ	384-37

Վիէննա, 20 հոկտ.

Լօնտրա իւզերինէ գամպիօ	125-65
Բուսմէլի Շըմէնտրֆէրլէրի	16-20

ՄԿՐՏԻՉ ՎԷ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐԻՆ ԻՍԹԱՆՊՕԼՏԱԳԻ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸՆԸՆ ԹԷՊՏԻԼԻ

Միւսաիլէյհիւմա պիրատէր էֆէնտիլէրին, իսթամպօլ ճիհէթինտէ, Ֆինճանճըլար եօգուշունտա վագը 22 նիւմէրօլու պիւեիւք չիւպէլէրի, պու տէֆա երինէ Իսթամպօլտա, Ալաճա-Համամ ճատտէսինտէ նիւմէրօ 44, միւճէտտէսին ինչա օլունմուշ օլան քէպիր մաղազաեա նազլ իթմիշ օլուպ, էվվէլքինտէն տահա մունթազամ սուրէթտէ, կէրէք տէմիր վէ կէրէք էնվայի թօաֆիկեէեէ տայիր մալլէր սաթմագա մէշղուլ օլաճագլարընը, վէ միւհթէրէմ միւշթէրիլէրինին խարիճտէն վէ տախիլտէն վագը օլաճագ սիրարըշարընը տախի սիւրաթ վէ միւքէմմէլլեեէթ իւզրէ իճրա իտէճէքլէրինի իլան իտէրլէր։

սէֆայի խաթըը իլէ վագբթ կէչիրմէք իչին Թօբլանան ատէմլէրէ մախսուս բարլագ էլպիսէլէր կիեէնմէմիշ իտիլէր։

Զէյնէթ տէտիկիմիզ իսէ, պիր ճէնազէ ալայը օլուպ, իշթէ, պու մուճիպի քէտէը ալայ, օլ գատար էհալիեի Բարիսէ ճէլպ իթմիշ իտի։

Էվվէթ, ատէճէ պիր ճէնազէ ալայը, լաքին պիլի՞րմիսինիզ նէ՞ ճէնազէ ալայը իտի։

Հիչ պիր բրէնսին, եախօտ հիչ պիր հիւքմտարըն ճէնազէ ալայընտա էմալի կէօրիւլմէմիշ պիր արապա վէ թէզեէնաթտան պաշգա, միւթէվէֆանըն նամու չէօհրէթի ազիմէսինէ հիւրմէթէն տէ էնվալիտ նամ պինաեը մաարուֆ մագպէրէ իթթիխազ գըլընմըշ իտի։

Իշթէ, մագպէրէ իթթիխազ իտիլմիշ օլան մահէլլին, էնվալիտ սէրաեը օլտուղունուն պէեանը, տէֆն իտիլէճէք օլան զաթը մուազզամին, պիրինճի Նաբուլէօն իտուկինի պէեան իթմէքլիկէ զանն իտէրիզքի մուատիլ տիր։

Միւշարիլէյհին ճէնազէսի, օն եէտի սէնէ էճնէպիլէր եէտինտէ գալտրգտան սօնրա, տիւգ տը ժուանվիլ մարիֆէթիլէ, վէ պիրինճի սընըֆտան կիւզել պիր ֆըրգաթին օլան Պել-Բուլ վասըթասը յլա Բարիսէ կէթիրիլմիշ իտի։

Ինչպու միւնասիպէթլէ, Բարիս շէհրի հէեէճան իչինտէ պուլունուպ, օլ զաթը մուազզամին եաբմըշ օլտուղու պիւեիւք պիւեիւք իշլէր տէրիաթը օլունմադտա, խէթալարը ունուտուլմադտա վէ ազիվ իտիլմէքտէ իտի։

Ֆրանսատա, չան ու շէրէֆ սէվիլիր, վէ օլ ուզուրա հէր շէյ ֆէտտա օլունուր։

Բարիսի իսթիլա իթմիշ օլան պունճա խալգըն մէնզարէսի, հագրգէթէն կէօրիւլմէկէ շայեան իտի։ Իմբէրաթօրը միւշարիլէյհին թանզիմ վէ գօմանտա իթմիշ օլտուղու միւթէատտիտ օրտուլարըն պիրճիւմէ ֆըրգայի ասքէրիեէլէրինէ մէնսուպ ալթմըշ պինի միւթէճավուզ իհթիեար էֆրատը ասքէրիեէ, ճիւմլէսի տէ քէնտի ատի էլպիսէլէրինի կիեէնմիշ, սինէի սատագաթլարընա, հայիզ օլտուգլարը նիշանլարը թագմըշ, ալթուն շէրիտլէրինի, սիւզէնի իլէ իշլէնմիշ շէլէնքլէրինի վէ սօրղուճլարընը համիլ պուլունմուշ, վէ գըլըճլարընը եանտան ասմըշ, վէ ղըրհը շաբգալարընը պաշլարընա գօյմուշ օլտուգլարը հալտէ, տէրէճէյի նիհաեէտէ սէվմիշ օլտուգլարը զա-

ՀԱՑՏՈՒՏ ԳԱՐԸ

ԳԸՍՄԸ ԷՎՎԷԼ

ԲԱ·ՏԸ·ՇԱՆՍ

ԻՏԱՐԷՅԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1886 Սեպտեմբերին 1 ինճի Չարշէնպին կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻՖԻ

Բողազ Իչինտէն [illegible] Ատալար Իսքէլէլէրինէ քէօփրիւտէ

ՍԹ. Տգ.
1 15 Պիւեիւք-Ատա Հէյպէլի Գուրկաս Գընալը (*)
1 45 Բէնտիքտէն Գարթալ Պ. Ատա Հէյպէլի Գուրկազ Գընալը (*) (Պիւեիւք ատատան 2 սաաթ 30 տագըգա.)
8 00 Բէնտիք Գարթալ Պ. Ատա, Հէյպէլի Գուրկազ Գընալը (Պ. Ատատան 8 սաաթ 45 տագ.)

—

Քէօփրիւտէն Ատալար Իսքէլէլէրինէ

3 30 Գընալը Գուրկազ Հէյպէլի Պ. Ատա Գարթալ Բէնտիք
9 45 Գընալը, Գուրկազ, Հէյպէլի Պիւեիւք-Ատա Գարթալ Բէնտի-
10 45 Գընալը Գուրկաս Հէյպէլի Պիւեիւք-Ատա

(*) Իշպու իշարէթլի սէֆէրլէր Թըշրինի էվվէլին 15ինճի չարշէնպին կիւնիւնտէն իթիպարէն խարիճար սաաթ սօնրա հարէքէթ իտէճէք տիր։

—

Բողազ Իչինտէն Ատալար Իսքէլէլէրինէ Քէօփրիւտէ

1 15 Պիւեիւք ատատան Հէյպէլի քէօփրիւ
1 30 Բէնտիք Գարթալ Պ.Ատա Հէյպ. Գուրկաս Գնալը
8 15 Բէնտիք Գարթալ Պ.Ատա Հէյպ. Գուրկազ Գնալը Գատըգէօյ
(Պ.Ատատան 9 տա)

Քէօփրիւտէն Ատալար Իսքէլէլէրինէ

3 30 Գատը ք. Գընալը. Գուր. Հէյ. Պ. Ատա. Գարթալ Բէնտիք.
9 40 Գընալը. Գուր. Հէյ. Պ. ատա Գարթալ Բէնտիք
11 — Հէյպէլի Պ. ատա

—

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԹԱՐԻՖԻ

Ետվէ սէֆէրլէր
(Անատօլու ճանիպինտէն քէօփրիւէ)

Ս. Տ.
1 00 Գարթալ Մալթէբէ Մօտա(*)
Քէօփրիւտէն Գարթալա
10 15 Մօտա Մալթէբէ Գարթալ

Բողազ Իչինտէ
Անատօլու ճանիպինտօն քէօփրիւէ

Ս. Տ.
1 Գարթալ Մալթէբէ քէօփրիւ
9 — Գարթալ Մալթէբէ Մօտա
Քէօփրիւտէն Գարթալա
3 15 Մօտա Մալթէբէ Գարթալ
11 00 Մալթէբէ Գարթալ

(*)(Իշպու իշարէթլի սէֆէր Թըշրինի էվվէլին 15ինճի չարշէնպին կիւնիւնտէն իթիպարէն պիր չարէէք սօնրա իճրա օլունաճագ տըր.)

—

ՀԱՅՏԱՐ ՓԱՇԱ ԹԱՐԻՖԻ

[illegible]

ՔԷՕՓՐԻՒՏԷՆ

ՍԹ Տգ.			
1	Պիլա թէսսալիւֆ		
2 5	Իզմիտէ		2
2 40	Ֆէնէր պաղչէսինէ	(*)	0
3 45	Պիլա թէսսալիւֆ		0
5 45	Իզմիտէ	(**)	6
8 05	Իզմիտէ	(**)	8
10 30	Բէնտիքէ		10
11 30	Բէնտիքէ		12
Ս. Տ	ՀԱՅՏԱՐ ՓԱՇԱ		
1 40	Բէնտիքտէն		1
2 40	Բէնտիքտէն		3
4 30	Իզմիտտէն	(**)	5
6 30	Պիլա թէսսալիւֆ		
8 45	Պիլա թէսսալիւֆ		
11 —	Իզմիտտէն		9
12 —	Պիլա թէսսալիւֆ	(**)	

(*) Իշպու սէֆէր բազար կիւնլէրի իճրա օլունաճագ տըր։

(**) Իշպու սէֆէրլէր բազար կիւնլէրի Ֆէնէր պաղչէսի գաթարլարընա միւթէսսալիֆ տըր։

—

ՄԱՔՐԻ ՔԷՕՅ ԹԱՐԻՖԻ

ՏԷՎՄԻ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Մագրի-քէօյ-ինտէն Քէօփրիւյէ

ՍԹ. Տգ.
1 15 Մագրի քէօյ Սամաթիա Եէնի-գաբու Գում-գաբու (*)
3 45 Մագրի քէօյ Սամաթիա Եէնի-գաբու Գում-գաբու (*)

Քէօփրիւտէն Մագրի-քէօյէ

2 25 Քէօփրիւտէն տօղրու Մագրի ք.*
11 — Գում-գաբու Եէնի-գաբու Սամաթիա Մագրի քէօյ

(*) Իշպու իշարէթլի սէֆէրլէր Թըշրինի էվվէլին 15ինճի չարշէնպին կիւնիւնտէն իթիպարէն պիրէր չարէէք սօնրա իճրա օլունաճագ տըր։

—

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Մագրի-քէօյ-ինտէն Քէօփրիւյէ

1 45 Մագրի քէօյ Սամաթիա Եէնի-գաբու Գում-գաբու
9 — Մագրի քէօյ Սամաթիա Եէնի-գաբու Գում-գաբու

Քէօփրիւտէն Մագրի-քէօյէ

3 15 Գում-գաբու Եէնի-գաբու Սամաթիա Մագրի քէօյ
10 45 Գում-գաբու Եէնի-գաբու Սամաթիա Մագրի քէօյ

—

ԳԱՅԸ ՔԷՕՅ ԹԱՐԻՖԻ

Բողազ Իչինտէն [illegible]

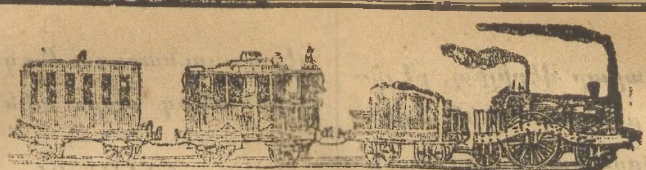
Քէօփրիւտէն	Գատըգէօյ-ինտէն
Ս. Տգ.	ՍԹ Տգ.
1 —	1 —
1 45	1 45
2 30	2 30
3 15	3 15
4 15	4 15
5 30	5 30
9 15	9 15
10 —	10 —
10 45	10 35
11 30	11 20
12 —	12 —

Բազար Կիւնլէրի

Քէօփրիւտէն	Գատըգէօյ-ինտէն
ՍԹ. Տգ.	ՍԹ. Տգ.
2 —	2 —
3 —	3 —
4 —	4 —
5 —	5 —
6 —	6 —
9 —	9 —
10 —	10 —
11 —	11 —
12 —	12 —

Սիմ մէսփիւքամթը էնճ պիրէնին աւընտէ վէրիլմէսի պու էմրի սամի թաշթը մէմուրիյէթէ պլնաըը ճինէթլէ Իտարէյի Մախսուսէ պիլէթճիլէրի Թարաֆընտան պլընտէ վէրիլմէնէճէկի, վէ պիլէթճիլէր պշքէ պօզմա իլէ միւքէլլէֆ օլմատըգլարընտան, իպտայի վագթ իթմէտէ իչին եօլճուլարըն վաքթ իւճրէթինի էվվէլճէ թէտարիք խլէմէլէրի լազըմ կէլէճէկի իխթար օլունուր։

Քէօփրիւ վէ իսկէլէ մէմուրլարը պյնէն պիլէթ պըսղ, պիլէթ էէրինէ բարա ալմալարը քիւլլիյէն մէմնու տուր։ Միւթէճասիրլարը պէր մուճիպի Թալիմաթ չէտիւէն մէյսուլ տուր։ Պինաէն պէյնէ վաքթ րաքիպ օլան զէվաթըն պիլէթլէրինի իսկէլէլէրտէն ալմալարը միւսթէրճա տըր։



ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Եօլճու Թարիֆասը 1886 Մայիս 1 տէն իթիպարէն

ՍԷԼԱՆԻԿ—ԻՒՍՔԻՒՊ ԽԱԹԹԸ

522 Nº ԳԱԹԱՐ

Պէնճէր Բազար իրթէսի, Չարշէնպին, Ճումաա վէ Բազար կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ.
		Սապահ
Սէլանիկ	Հարէքէթ	7 50
Թօբսին	»	8 12
Ամաթօվա	»	8 54
Գարասուլու	»	9 20
Կումանճէ	»	9 52
Կէվկէլի	»	10 20
Միրօվչէ	»	11 1
Սթրումնիցա	»	11 12
Տէմիրգաբու	Վիւսուլ	11 48
	Հարէքէթ	12 18
Գրիվօլագ	»	1 10
Վէնից-Կրատսքօ	»	1 54
Քէօփրիւլիւ	Վիւսուլ	2 44
	Հարէքէթ	2 59
Զէլէնիքօ	»	3 49
Ուսքիւպ	Վիւսուլ	4 30
		Աքշամ

521 Nº ԳԱԹԱՐ

Պէնճէր Բազար իրթէսի, Չարշէնպին, Ճումաա վէ Բազար կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ.
		Սապահ
Իւսքիւպ	Հարէքէթ	8 00
Զէլէնիքօ	»	8 45
Քէօփրիւլիւ	Վիւսուլ	9 31
	Հարէքէթ	9 46
Վէնից-Կրատսքօ	»	10 41
Գրիվօլագ	»	11 37
Տէմիրգաբու	Վիւսուլ	12 16
	Հարէքէթ	12 46
Սթրումնիցա	»	1 24
Միրօվչէ	»	1 34
Կէվկէլի	»	2 24
Կումանճէ	»	2 59
Գարասուլու	»	3 11
Ամաթօվա	»	3 37
Թօբսին	»	4 19
Սէլանիկ	Վիւսուլ	5 00
		Աքշամ

ԻՒՍՔԻՒՊ—ՄԻԹՐՕՎԻՑԱ ԽԱԹԹԸ

622 Nº ԳԱԹԱՐ

Պէնճէր Սալը, Բէնշէնպին վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ.
		Սապահ
Միթրօվիցա	Հարէքէթ	6 50
Վուչիթրն	»	7 2
Բրիշթինա	»	8 12
Լիբլեան	»	9 6
Վէրիսօվիչ	»	9 57
Գաչիանիք	»	10 48
Իլէճհան	»	11 54
Իւսկիւպ	»	11 49
		Սապահ

621 Nº ԳԱԹԱՐ

Պէնճէր Սալը, Բէնշէնպին վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ.
		Աքշամ
Միթրօվիցա	Հարէքէթ	1 11
Վուչիթրն	»	1 51
Բրիշթինա	»	2 25
Լիբլեան	»	3 1
Վէրիսօվիչ	»	5 10
Գաչիանիք	»	4 1
Իլէճհան	»	5 35
Իւսքիւպ	Վիւսուլ	6 30
		Աքշամ

ԻՇԼԷՏԻՃԻ ՏԱԻՐԷ

ՀԱՅՏՈՒՏ ԳԱՐԸ

ԳԸՍՄԸ ԵՎՎԷԼ

Բա—տը—Ծանն

1

ԹԷՊՏԻԼԻ ՔԻՍՎԷ ԻԹՄԻՇ ՊԻՐ ԱՏԷՄ

1840 սէնէսինին գեկտեմբերի 10ունճու կիւնիւ, Բարիստէ, միլլէթճէ վէ վաթանբէրվէրանէ պիւեիւք պիր զիյնէթ իճրասը մուգարրէր օլուպ, հէր նէ գատար էն ճէսուր սէյահլարը պիլէ ճէսարէթտէն տիւշիւրմէք րատտէսինտէ հավա սօուգ իտի իսէ տէ, պու ճիւմլէ իլէ բայիթախթը ճիվար օլան եաալէթլէրտէն չէհրի մէզգիւրէ բէք չօգ էհալի կէլմիշ իտիլէր. Ֆիլվագը միւպալաղա իթմէեերէք տիւէպիլիրիզ քի, հէման քիաֆֆէյի միլլէթ, եաալէթ վէ պիւեիւք շէհիրլէր էհալիսինտէն պազըլարը, պու զիյնէթտէ հազըր պուլունտուգլարը ճիհէթլէ, օլ կիւնիւ Բարիս շէհրի, զարիֆ վէ շայեանը թէմաշա պիր մէնզարէ հալի քէսպ իթմիշ իտի։

Անճագ, եէվմի մէզգիւրտէ, էհալի, պիւեիւք եէվմի մախսուսլարտա պէր միւթատ պուլունտուղու հալտէ տէյիլ իտի, չէօյչէքի, սատէճէ էյլէնմէք, եանի չարշը չիչէկլէրի եանընտա, եախօտ բաղչա մէրաղըլլարտան օլան բրէնսլէրտէն պիրինին թաճթը իտարէսինտէ իճրաի աճէնք իտէն պիր միւզիգանըն եաղընլարընտա